



## Ngăn ngừa Tình trạng Ngược đãi và Bỏ bê Người cao tuổi Preventing Abuse and Neglect of Older Adults

Việc bị ngược đãi và bỏ bê trong những năm tuổi già có thể ảnh hưởng đến sức khỏe, hạnh phúc, sự an toàn và an ninh tài chính của người trưởng thành. Người cao tuổi có thể chịu nhiều loại tổn hại khác nhau từ những người mà họ trông cậy hoặc tin tưởng. Việc ngược đãi người cao tuổi có thể xảy ra tại gia đình, trong cộng đồng hoặc tại các không gian tập thể. Những người thường hay thực hiện hành vi ngược đãi nhất là các thành viên trong gia đình như vợ/chồng hoặc con cái của một người, nhưng họ cũng có thể bao gồm bạn bè và người chăm sóc.

### Những hình thức ngược đãi hoặc bỏ bê nào có thể xảy ra với người cao tuổi?

Việc ngược đãi và bỏ bê có thể diễn ra dưới nhiều hình thức bao gồm thể chất, tình cảm, tài chính, tình dục, tâm linh hoặc xã hội. Hành vi ngược đãi và bỏ bê có thể bao gồm việc không cho dùng thuốc men hoặc các nhu yếu phẩm trong cuộc sống. Một số hình thức ngược đãi và bỏ bê vi phạm các quyền cơ bản của người cao tuổi, và một số hình thức là tội phạm. Hầu hết mọi người không có ý định thực hiện các hành vi ngược đãi hoặc bỏ bê.

- Ngược đãi về thể chất** bao gồm bạo lực, kìm hãm không phù hợp hoặc đối xử thô bạo, ngay cả khi điều đó không dẫn đến thương tích
- Ngược đãi về tình cảm** bao gồm sỉ nhục, ép buộc, đe dọa hoặc bất kỳ cách đối xử nào mà xúc phạm ý thức về nhân phẩm và giá trị bản thân của người cao tuổi. Ngược đãi về tình cảm thường được sử dụng để kiểm soát người cao tuổi
- Ngược đãi về tài chính** là hình thức ngược đãi phổ biến nhất mà người cao tuổi báo cáo. Các ví dụ của hành vi ngược đãi về tài chính bao gồm tạo áp lực lên người cao tuổi với các yêu cầu đòi tiền, sử dụng bất động sản hoặc tiền bạc của người cao tuổi mà không có sự cho phép của họ hoặc sử dụng không đúng thẩm quyền của người đó theo giấy ủy quyền
- Ngược đãi về tình dục** xảy ra khi một người ép buộc người cao tuổi phải có quan hệ thân mật, quấy rối tình dục hoặc tấn công tình dục họ. Ngược đãi về tình dục cũng có thể bao gồm việc đưa ra những bình luận hoặc chuyện đùa về tình dục và những hành động sờ soạng hoặc cái nhìn đầy dục vọng không mong muốn
- Vิ phạm quyền** có nghĩa là phớt lờ quyền của người cao tuổi về sự riêng tư, thông tin hoặc sự hỗ trợ cộng đồng mà họ đủ điều kiện nhận
- Bỏ bê** chỉ các hành động trong đó một người có nghĩa vụ chăm sóc hoặc giúp đỡ người cao tuổi, nhưng không cung cấp sự chăm sóc đó. Ví dụ: người chăm sóc có thể ngừng thanh toán các hóa đơn, cung cấp thực phẩm, thuốc men hoặc các trợ giúp khác cho người cao tuổi. Hoặc, họ có

thể để một người cao tuổi phụ thuộc ở một mình trong các khoảng thời gian dài

### Tại sao tình trạng ngược đãi hoặc bỏ bê xảy ra?

Một số người có xu hướng ngược đãi hoặc sử dụng bạo lực và kiểm soát trong các mối quan hệ của họ. Những người khác không đổi xử một cách tôn trọng với người cao tuổi. Khi mọi người gặp phải các vấn đề cá nhân hoặc căng thẳng, họ có thể có nhiều nguy cơ làm tổn hại hoặc bỏ bê người khác hơn. Những yếu tố này có thể làm tăng nguy cơ xảy ra tình trạng ngược đãi.

Việc sống chung với người cao tuổi có thể tạo ra căng thẳng trong gia đình. Trong một số trường hợp, thẻ diện của gia đình có thể khiến cho hành vi ngược đãi bị che giấu. Các cộng đồng quan tâm có thể giúp bảo vệ mọi người không bị ngược đãi và bỏ bê.

### Việc bị ngược đãi và bỏ bê có ảnh hưởng gì đến sức khỏe?

Việc bị ngược đãi và bỏ bê có thể gây ra những ảnh hưởng có hại về lâu dài đối với sức khỏe và hạnh phúc của người cao tuổi. Những ảnh hưởng đến sức khỏe sẽ khác nhau ở mỗi người tùy thuộc vào tình trạng của họ. Những tác động này có thể giảm bớt nếu người cao tuổi có sự hỗ trợ về mặt tình cảm từ bạn bè và gia đình, và nếu họ cảm thấy mình có thể kiểm soát phần nào tình hình.

Nhìn chung, người cao tuổi có thể lực kém hơn và họ ít có khả năng tự vệ để tránh bị ngược đãi về thể chất hơn. Các dấu hiệu ngược đãi về thể chất rõ ràng nhất là té ngã, bầm tím, gãy xương, bong, chấn thương đầu hoặc thương tích ở miệng.

Các tác động đến sức khỏe khác của việc bị ngược đãi hoặc bỏ bê khó thấy hơn. Chúng có thể bao gồm khó ngủ, các vấn đề về dạ dày hoặc các vấn đề về hô hấp. Người cao tuổi bị bỏ bê có thể bị mất nước nghiêm trọng (không được cung cấp đủ chất lỏng) hoặc bị suy dinh dưỡng (không được ăn đầy đủ).

Một số dấu hiệu của tình trạng bị ngược đãi, chẳng hạn như thường xuyên bị té ngã hoặc lú lẫn, có thể bị nhầm lẫn là một phần của quá trình lão hóa. Một số dấu hiệu có thể giống như những lo ngại về sức khỏe thường gặp trong cuộc sống khi về già. Người cao tuổi bị ngược đãi hoặc bỏ bê cũng có thể mất hứng thú với cuộc sống, thay đổi thói quen như ăn, uống hoặc dùng thuốc. Họ có thể bị trầm cảm hoặc có ý nghĩ tự tử. Mọi người có thể không nhận ra hoặc xác định đây là tình trạng bị ngược đãi.

Việc sống chung với sự ngược đãi và bỏ bê có thể làm một người bị tăng khả năng mắc bệnh hoặc qua đời sớm hơn. Sự

căng thẳng này cũng có thể làm cho các vấn đề khác về sức khỏe trở nên tồi tệ hơn.

## Việc bị ngược đãi và bô bê có ảnh hưởng gì về mặt tinh cảm?

Những cá nhân gây ra tình trạng ngược đãi và bô bê người cao tuổi thường đe dọa, quấy rối hoặc ép buộc họ. Họ có thể gây ra nỗi sợ hãi ở người cao tuổi bằng cách đe dọa không cho họ gặp cháu của họ, đe dọa để họ ở một mình hoặc đưa họ vào nhà chăm sóc dài hạn trái với mong muốn của người cao tuổi.

Người cao tuổi thường cảm thấy căng thẳng, lo lắng, lo âu hoặc trầm cảm do bị ngược đãi và bô bê. Họ có thể cảm thấy tủi hổ, tội lỗi hoặc ngại ngùng vì một thành viên trong gia đình hoặc một người thân thiết đã làm hại họ. Người cao tuổi cảm thấy bị ngược đãi hoặc bô bê thường mất lòng tin vào người gây ra sự tổn hại.

Một số người cao tuổi từng bị ngược đãi có thể sử dụng rượu bia hoặc thuốc kê toa để giúp họ dễ ngủ, giảm lo âu hoặc các mối lo ngại khác.

Nếu bạn hoặc một người nào đó mà bạn biết đang, hoặc đã bị ngược đãi, bạn có thể tìm kiếm sự tư vấn hoặc tham gia một nhóm hỗ trợ để giúp giải quyết những ảnh hưởng đến tinh cảm. Nếu bạn không chắc liệu một người có đang bị ngược đãi và/hoặc bị bô bê hay không, bạn có thể gọi đến Đường dây Ngược đãi và Thông tin Dành cho người cao tuổi (Seniors Abuse and Information Line - SAIL) để nhận được hướng dẫn về mối lo ngại của bạn.

## Có thể ngăn ngừa tình trạng ngược đãi và bô bê bằng cách nào?

Không có luật nào ở British Columbia yêu cầu mọi người phải báo cáo hành vi ngược đãi và bô bê người cao tuổi. Nếu bạn bị ngược đãi hoặc bô bê, bạn có thể nhận được sự giúp đỡ và ngăn chặn tình hình trở nên tồi tệ hơn. Có một số cách bạn có thể giúp người cao tuổi mà có thể bị hoặc cảm thấy bị ngược đãi hoặc bô bê:

- Tin tưởng người cao tuổi nếu họ tâm sự với bạn về một tình huống khó khăn
- Lắng nghe người cao tuổi mà không phán xét
- Nhận biết hành vi ngược đãi và bô bê và lên tiếng về nó theo cách mà không gây nguy hiểm cho sự an toàn của người cao tuổi
- Khuyến khích người cao tuổi nhờ chuyên gia giúp đỡ bí mật
- Biết nơi cần gọi điện để nhận sự trợ giúp hoặc thông tin
- Tôn trọng sự lựa chọn của người đó

Nếu bạn là nhà cung cấp dịch vụ làm việc với người cao tuổi, bạn có thể trợ giúp như sau:

- Giúp người cao tuổi và gia đình tìm hiểu thêm về quyền và trách nhiệm của họ
- Giúp người cao tuổi xây dựng hoặc lấy lại sự tự tin và kỹ năng của họ
- Giúp giảm sự cô lập xã hội của người đó
- Có các nguồn lực thích hợp để giúp người cao tuổi và gia đình

Các chuyên gia sức khỏe và các nhà cung cấp dịch vụ khác được đào tạo để nhận ra các dấu hiệu phổ biến và sàng lọc để phát hiện tình trạng bị ngược đãi và bô bê, đồng thời họ biết cách trợ giúp. Họ có thể giúp người cao tuổi đánh giá mức độ an toàn cá nhân của chính mình và họ có thể giúp phát triển một kế hoạch để đảm bảo an toàn.

## Tôi nên làm gì nếu tôi nhìn thấy một tội phạm hoặc tình huống gây hại?

Hãy gọi cho Đường dây Thông tin Ngược đãi Dành cho Người cao tuổi (Seniors Abuse Info Line - SAIL) theo số 604-437-1940 ở Lower Mainland, hoặc số miễn phí 1-866-437-1940.

Nếu bạn nhìn thấy một tội phạm hoặc tình huống khiêu người cao tuổi gắp nguy hiểm ngay lập tức, hãy gọi cảnh sát hoặc gọi số **9-1-1** ngay lập tức. Hãy cho biết rằng bạn muốn báo cáo một tình huống nghi ngờ người cao tuổi bị ngược đãi, bô bê hoặc tự bỏ mặc bản thân.

## Để Biết Thêm Thông tin

Để biết thêm thông tin về tình trạng ngược đãi và bô bê người cao tuổi, hoặc để được trợ giúp, hãy gọi hoặc truy cập các dịch vụ sau:

- Đường dây Thông tin và Ngược đãi Dành cho Người cao tuổi (Seniors Abuse and Information Line- SAIL), thuộc Seniors First BC, 604 437-1940 tại Vancouver hoặc số điện thoại miễn phí 1 866 437-1940, hoặc truy cập <https://seniorsfirstbc.ca/>
- Chính quyền B.C. – Bảo vệ Người cao tuổi Không bị Ngược đãi và Bô bê, hãy truy cập [www2.gov.bc.ca/gov/content/family-social-supports/seniors/health-safety/protection-from-elder-abuse-and-neglect](http://www2.gov.bc.ca/gov/content/family-social-supports/seniors/health-safety/protection-from-elder-abuse-and-neglect)
- Người giám hộ và Người được Ủy thác Công (Public Guardian and Trustee) theo số 604 660-4444 hoặc truy cập [www.trustee.bc.ca](http://www.trustee.bc.ca)
- Hỗ trợ Pháp lý BC (Legal Aid BC) theo số 604 408-2172 hoặc số miễn phí 1 866 577-2525 hoặc truy cập <https://legalaid.bc.ca/>
- Số miễn phí của Đường dây dành cho Nan nhân (Victim Link) ở B.C. theo số 1 800 563-0808 hoặc truy cập [www2.gov.bc.ca/gov/content/justice/criminal-justice/victims-of-crime/victimlinkbc](http://www2.gov.bc.ca/gov/content/justice/criminal-justice/victims-of-crime/victimlinkbc) để biết thông tin dành cho các nạn nhân của tình trạng bạo lực hoặc tội phạm gia đình và tình dục

Để biết thêm thông tin về tình trạng ngược đãi và người cao tuổi, hãy xem các HealthLinkBC File sau đây:

- [HealthLinkBC File #93b Ngược đãi và Bô bê Người cao tuổi: Thông tin Dành cho Người chăm sóc trong Gia đình](#)
- [HealthLinkBC File #93c Ngược đãi và Bô bê Người cao tuổi: Hiểu những Khác biệt về Giới tính](#)
- [HealthLinkBC File #93d Ngược đãi Người cao tuổi về Tài chính](#)

